

Mitteilungen aus der GLDV

1. Im Rahmen der diesjährigen GLDV-Jahrestagung in Kiel (03.-05.03.) wird auch die Mitgliederversammlung 1993 abgehalten und zwar am

Donnerstag, 04.03.1993, 16.00 Uhr;
Senatzsitzungsraum, Auditorium
Maximum,

wozu hiermit alle Mitglieder der GLDV satzungsgemäß eingeladen sind.

2. Die Tagesordnung umfaßt bisher folgende Punkte:

1. Regularien
2. Bericht des Vorstands mit
Kassenberichten 1991-92 und 1992-93
3. Entlastung des Vorstands
4. Wahl von Kassenprüfern
5. Bericht des Beirats
6. Berichte der Arbeitsgruppen
und Arbeitskreise
7. Vorbereitung der Neuwahlen:
7.1 Kandidatenliste: Vorstand
7.2 Kandidatenliste: Beirat
8. Nächste Jahrestagungen
9. Arbeitsprogramm 1993-94
10. Verschiedenes

Die Beantragung weiterer TOPs durch Mitglieder (gemäß § 17) muß bis zum 24.02.1993 schriftlich beim Vorstand erfolgt sein.

3. Für die laut § 16(5) zu beschließenden Kandidatenlisten für die Neuwahlen (TOP 7) werden hiermit gemäß c) der Wahlordnung vom 09.09.1988 vom Vorstand folgende Kandidaten vorgeschlagen. Gleichzeitig wird daran erinnert, daß laut Wahlordnung bis zum Beginn der Mitgliederversammlung von GLDV-Mitgliedern dem Vorstand weitere Kandidaten mit de-

ren Einverständniserklärungen vorgeschlagen werden können.

Kandidatenliste Vorstand:

1. *Vorsitzender:* Prof. Dr. Winfried Lenders (Bonn)

2. *Vorsitzender:* Prof. Dr. Hans Haller (Saarbrücken)

Schatzmeister: Prof. Dr. Roland Hausser (Erlangen)

Schriftführer: Prof. Dr. Jürgen Rolshoven (Köln)

Informationsreferent: Dr. Ludwig Hitzenberger (Regensburg)

Kandidatenliste Beirat:

Dr. Hans Billing, GMD St. Augustin

Dr. Karin Haenelt, GMD Darmstadt Prof. Dr.

Christa Hauenschildt, Uni Hildesheim

Hans Haugeneder, Siemens München Prof.

Dr. Georg Knorz, FH Darmstadt Prof. Dr.

Jürgen Krause, Uni Regensburg Prof. Dr.

Burghard Rieger, Uni Trier Dr. Dietmar

Rösner, FAW Darmstadt Prof. Dr. Burkhard

Schaeder, GHS Siegen Dr. Reinhard

Wonneberger, ESC Rüsselsheim

4. Es wurde angeregt, zur bevorstehenden Briefwahl von Vorstand und Beirat nicht nur den Namen der Kandidaten zu nennen, sondern auch deren Vorstellungen für ihre Arbeit in diesen Gremien zu formulieren, mit Kurzvita und Bild zu ergänzen und den Wahlunterlagen als zusätzliche Informationen (max. je ! Seite) beizufügen. Den derzeit rund 350 wahlberechtigten Mitgliedern der GLDV wird hierdurch eine Wahlentscheidung vielfach erst möglich, oftmals auch erleichtert. Der Vorstand der GLDV bittet daher die Kandida-

ten hiermit sehr nachdrücklich, diese Informationen rechtzeitig (bis zum 02.03.1993) an die Vorsitzende des Wahlausschusses, Frau Prof. Dr. U. Klenk (Seminar für Romanische Philologie der Universität, Humboldtallee 19, 3400 Göttingen) zu leiten, die für die Erstellung und den Versand der Wahlunterlagen der diesjährigen Neuwahlen zuständig ist.

5. Mit dem Wunsch nach schnellerem Informationsaustausch, nach GLDVinterner Diskussionen wichtiger Themen, Standpunkte und Vorschläge, aber auch nach aktueller Unterrichtung über kurzfristig aufkommende Termine, auslaufende Fristen, fällige Daten, Erinnerungen, etc. vermöge des elektronischen Mediums GLDV-Newsletter (*gldv-nl*), erneuert der Vorstand die Bitte an alle Mitglieder der GLDV, ihre Email Anschriften elektronisch mitzuteilen an:

ldvforum@ldv01.Uni-Trier.de

Denn Dietmar Rösner ist weiterhin bemüht, alle GLDV-Mitglieder in ein *gldvnl-Abonnement* aufzunehmen und hofft, daß die inzwischen ja beträchtlich vergrößerte Zahl der Mitglieder mit E-mail-Anschluß auch in größeren Aktivitäten innerhalb dieses von ihm betreuten GLDV-Angebots sich umsetzen wird. Und darüber hinaus würde es auch der Vorstand begrüßen, wenn er (schon aus Gründen der Arbeitsvereinfachung) diejenigen der (meist lang"jährigen) GLDV-Mitglieder elektronisch erreichen könnte, die inzwischen über Email-Adressen verfügen, diese (oder etwaige Änderungen) dem Vorstand aber bisher nicht bekannt gaben.

6. Zur COLING-94 in Kyoto (Japan) wäre die GLDV-genügende Teilnehmerzahl vorausgesetzt-bereit, eine Sammelreise zu verbilligten Tarifen zu organisieren. Interessenten werden daher gebeten, sich sobald als möglich mit dem Informationsreferenten im Vorstand der GLDV, Prof. Dr.

Hans Haller, (IAI, Martin-Luther-Str. 14, 6600 Saarbrücken, Email: hans@iai.unisb.de) in Verbindung zu setzen.

7. Leider haben wir wieder zahlreiche Postrückläufer von Mitgliedern, die ihre gültigen Anschriften dem GLDV- Vorstand nicht rechtzeitig mitgeteilt haben. Wer die neue Anschrift eines der nachfolgend aufgeführten GLDV- Mitglieder kennt, möge sie bitte dem Vorstand bekanntgeben:

Barth, Thomas, Rohrbacherstr. 75, 6900 Heidelberg
 Bhedassek, Thomas, EWH Koblenz, Seminar für Informatik, Rheinau 3-4, 5400 Koblenz
 Blumenthai, Andreas, M.A., Universität Heidelberg, Germanistisches Seminar, Hauptstr. 207 209, 6900 Heidelberg
 Brun, Georg, Kanzlerrain 19, CH-5430 Wettingen, Schweiz
 Caspary, Christoph, Vogelsbergstr.22, 6000 Frankfurt 1
 Dierks, Dr. Karin, Franckstr. 35, A-8010 Graz/Österreich
 Diestelmann, Martin, Arno-Assmann-Str. 15, 8000 München 83
 Eckert, Karin, Saarbrücker Str. 208, 6602 Dudweiler
 Ehlich, Ute, Universität Erlangen-Nürnberg, IMMD5, Markusstr. 3, 8520 Erlangen
 Eicke, Christine, Koppel 23, 2000 Hamburg 1
 Engelberg, Klaus-Jürgen, Fraunhofer-Institut IAO, Holzgartenstr. 17, 7000 Stuttgart
 Esa, Mohamed, Friedrich-Ebert-Anlage 47, 6900 Heidelberg
 Firzlauff, Beate, Roonstr. 34, 5400 Koblenz
 Guckler, Dr. Gudrun, Software AG, Haardtring 100, 6100 Darmstadt
 Hanke, Manfred, Nordstr. 10, 5300 Bonn 1
 Hirschmann, Astrid, Augsburgstr. 93a, 8400 Regensburg
 Jacob, Daniel, Schroederstr. 37, 6900 Heidelberg
 Kellner, Marianne, Sterbergstr. 26, 8400 Regensburg
 Kraiß, Martin, Möhlstr. 14, 6800 Mannheim 1
 Krauss, Margit, Rohrbacher Str. 75, 6900 Heidelberg
 Krenn, Monika, Therese-Giese-Allee 50, 8000 München 50
 Kroupa, Edith, Hesselauweg 103, 7000 Stuttgart 80
 Kuhnert, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., Robert-Koch Str. 14, 8012 Ottobrunn
 Malchow, Carsten, Grosse Barlinge 43, 3000 Hannover

Marhenke, Ralf, Dyroffstr. 3, 5300 Bonn 1
Müller-Zantop, Susanne, Mauerkircherstr. 29,
8000 München 80

von Oettingen, Edgar, c/o Oettingen GmbH,
Friedrich-Ebert-Str. 27, 4000 Düsseldorf
Ortmann, W.D., Dr., Goethe-Institut, Mailand,
Italien

Philippi, Julia, Kalkkreuthweg 89, 2000 Hamburg
Pröpfer, Ellen, Georg-Treber-Str. 59, 6090
Rüsselsheim

Ripp, Volker, Birkenstr. 12, 1000 Berlin 21

Ritzke, Johannes, Nixdorf Computer AG, Abt. E
054, Pontanusstr. 55, 4790 Paderborn

Rudolf, Klaus, IABG/SzFF, Einsteinstr., 8012
Ottobrunn

Ruge, Nina, Volksgartenstr. 22, 4000 Düsseldorf

Rychly, Vladislav, Mühlheimer Str. 63, 4300 Essen 1
Schlögell, Volker, Sternstr. 39, 4400 Münster
Schmidt, Arno, Manteiffelstr. 6, 4600 Dortmund
Schreiber-Schwenkgle, Almut, M.A., Kleiststr.
1, 6200 Wiesbaden

Steffens, Petra, Taunusstr. 72, 7030 Böblingen
Strehlitz, Birgit, Am Gonsenheimer Spiess 87,
6500 Mainz

Wagner, Franc, Postfach 10 61 51, 6900 Heidelberg

Wirtz, Guido, Endenither Allee 110, 5300 Bonn 1

Zamurovic-Heller, Nada, Fraunhofer Institut,
Holzgartenstr. 17, 7000 Stuttgart 1

Zock, Michael, 1, rue A. Guilpin, F-9425 Gentilly,
Frankreich

Protokoll der Mitgliederversammlung der GLDV vom 08.10.1992 in Nürnberg

Beginn: 16.30 Uhr;

Ende: 17.50 Uhr;

Sitzungsleitung: B. Rieger

Tagesordnung

I> Regularien

I> Bericht des Vorstands mit Kassenbericht

I> Entlastung des Vorstands

I> Wahl von Kassenprüfern

I> Wahl eines Wahlvorstandes für 1993

I> Bericht des Beirats

I> Berichte der Arbeitsgruppen und Arbeitskreise

I> Satzungsänderung:
Neuformulierung des § 6

I> Jahrestagung 1993 in Kiel

I> Nächste Jahrestagungen

I> Arbeitsprogramm 1993

I> Verschiedenes

TOP 1 Regularien

B. Rieger stellt fest, daß die Einladung zur Mitgliederversammlung fristgerecht ergangen ist. Es sind zunächst 24 Mitglieder anwesend; die Öffentlichkeit wird von der MV (=Mitgliederversammlung) bei später anwesenden 3 Gästen in TOP 8 einstimmig zugelassen. Die Tagesordnung wird in der von B. Rieger vorgelegten Form angenommen. Anträge auf Stimmübertragung wurden nicht vorgelegt. Das Protokoll der letzten Mitgliederversammlung in Trier, das durch das LDV-Forum allen Mitgliedern zugegangen ist, wird einstimmig von der MV genehmigt.

TOP 2 Bericht des Vorstands mit Kassenbericht

Da B. Schaeder nicht anwesend ist, kann kein Kassenbericht und damit auch keine Entlastung des Vorstandes stattfinden; vgl. TOP 3. B. Rieger berichtet, daß seit der letzten

Mitgliederversammlung je zwei Treffen von Vorstand und Beirat stattgefunden haben. Ein kombiniertes zweitägiges Vorstands- und Beiratstreffen am 28./29. Februar 1992 in Darmstadt und je eine Sitzung des Vorstandes und ein Treffen des Beirats im Rahmen der KONVENS vor der Mitgliederversammlung. Dabei wurden die folgenden Punkte behandelt:

Jahrestagung 1993 in Kiel

Es wird angestrebt, daß der Tagungsband bereits zur Tagung vorliegt. Inzwischen zeichnen sich die folgenden Sektionen ab: Bearbeitung großer Corpora, Fuzzy-Ansätze und Quantitative Linguistics.

LDV-Forum

Die Redaktion von Heft 9/2 findet in Trier statt. Die Redaktion geht ab Heft 1/1993 wieder an G. Knorz über. Wie verabredet, übernimmt Saarbrücken/IAI von diesem Heft ab die Herstellung.

Newsletter

Der Aufruf im LDV-Forum zur Mitteilung der e-mail-Nummern ergab eine einzige Rückmeldung.

Europäische Aktivitäten

Auf europäischer Ebene war ein unabhängiges Komitee für den Bereich der Forschung geplant: European Language Technology Agency (ELTA). Die Aktivitäten waren bis zum Einholen von Stellungnahme gediehen (Koordination in Deutschland: Rohrer) als das Unternehmen durch die EG gestoppt wurde.

Sonstiges

Die Akademie in Moskau ersuchte um die Lieferung von zwei GLDV-Tagungsbänden (der GLDV-Tagung in Siegen). Zur EUROSPEECH 93 wurde wieder eine Cosponsorship der GLDV vereinbart, was den Mitgliedern der GLDV eine verbilligte Teilnahme an der Eurospeech 93 ermöglicht. Im September 1992 wurde die Neuauflage der Blätter zur Berufskunde "Computerlinguistik" unter der Federführung von J. Krause fertiggestellt.

Mitgliederentwicklung

Die Befürchtungen, die anlässlich der Erhöhung der Mitgliedsbeiträge geäußert wurden, haben sich nicht bewahrheitet. 1991 zur MV in Trier zählte die GLDV 361 Mitglieder. Seitdem sind 29 Eintritte zu verzeichnen, 2 Austritte und 47 Postrückläufer. Das ergibt einen Bestand von 342 Mitgliedern (ohne Postrückläufer). Im Laufe des Jahres sind 10 Kündigungen eingegangen, die 1993 wirksam werden.

TOP 3

entfällt für diese MV und wird vertagt auf die nächste MV.

TOP 4

Herr Lenders und Frau Spielmanns-Rome werden zu Kassenprüfern vorgeschlagen und mit zwei Enthaltungen gewählt.

TOP 5

Der Wahlvorstand für die Wahl des Vorstands und des Beirats 1993 sollte jetzt schon bestimmt werden. Frau U. Klenk, Herr H.J. Weber und Frau U. Weiß werden vorgeschlagen. Die Kandidaten werden mit drei Enthaltungen gewählt und nehmen die Wahl an.

TOP 6 Bericht des Beirats

Der Beiratsvorsitzende J. Rösner ist bei einer Systemvorführung unabhkömmlich. Der Bericht des Beirats ist jedoch mit dem Bericht des Vorstandes inhaltlich insofern identisch, da eine gemeinsame Arbeitstagung mit dem Vorstand stattgefunden hat und der Beirat sonst nicht weiter aktiv war. W. Lenders erkundigt sich nach dem Konzept für die nächste Jahrestagung, wonach die Mitglieder des Beirats jeweils eine Sektion der Tagung betreuen sollten. B. Rieger berichtet, daß dieses Konzept nicht zu bemerkenswerten Reaktionen geführt hätte und die Konstitution der Sektionen (vgl. TOP 9) insofern ein Ausfallskonzept darstellen.

TOP 7 Bericht der Arbeitsgruppen und Arbeitskreise

AK Quantitative Linguistics

Es fanden zwei Arbeitssitzungen in Trier und in Münster statt. Die Anzahl der Mitglieder des Arbeitskreises pendelt sich von anfänglich 24 Interessenten auf 14 aktive Mitglieder ein. Die zweite Nummer des QL-Rundbriefs ist bereits in Vorbereitung. Sie wird allen AK-Mitgliedern zugehen.

AK Ausbildung und Berufsperspektiven

Die künftige Leitung des AK ist noch ungeklärt, die Aktivitäten ruhen. M. Lutz-Hensel ist allerdings beteiligt an der Neuauflage der Blätter zur Berufskunde. In diesem Zusammenhang ist mitzuteilen, daß an der LMU (München) und in Heidelberg neue Studienmöglichkeiten (verabschiedete Studiengänge) bestehen.

Ansonsten liegen keine weiten Mitteilungen von Arbeitskreisen vor.

TOP 8 Satzungsänderung

Die Satzungsänderung war notwendig geworden, da ein Erlöschen der Mitgliedschaft ohne Mitteilung an das Mitglied unwirksam blieb. Der Wortlaut der Änderung wurde satzungsgemäß allen Mitgliedern mit der Einladung zur Mitgliederversammlung zugeleitet. Die

MV läßt einstimmig die Öffentlichkeit zu (da Gäste anwesend sind). Die Satzungsänderung wird einstimmig (24 Ja-Stimmen) angenommen. 6 Abs. 3 der Satzung lautet nun wie folgt:

- > Ein Mitglied kann durch Beschluß des Vorstands von der Mitgliederliste gestrichen werden, wenn sein Jahresbeitrag sechs Monate nach Beginn des Geschäftsjahres noch nicht gezahlt ist und trotz Mahnung durch eingeschriebenen Brief, der den Hinweis auf das Erlöschen der Mitgliedschaft enthalten muß, auch innerhalb eines Monats nicht eingegangen ist.

TOP 9 Jahrestagung 1993 in Kiel

Das in Darmstadt aufgestellte Konzept, wonach die Mitglieder des Beirats sich um die einzelnen Sektionen annehmen, wurde bisher nicht realisiert. Aus dieser Lage entstand das Konzept für neue Sektionen: demnach betreut R. Köhler die Sektion Quantitative Linguistics, W. Lenders die Sektion Große Corpora und B. Rieger eine Fuzzy-Sektion.

Der Anmeldeschluß für Tagungsbeiträge war auf den 15. Oktober festgelegt worden. Auf Vorschlag von W. Lenders wird die Anmeldefrist um einen Monat verlängert. H. Haller wird dies in geeigneter Form publizieren.

TOP 10 Nächste Jahrestagungen

Durch die Teilnahme der GLDV am Konvens-Tagungsschema finden alleinige GLDV-Tagungen in zweijährigem Turnus statt. Die MV einigt sich darauf, daß die GLDV eine KONVENS- Tagung 1994 in Saarbrücken anbietet. Saarbrücken wäre als Tagungsort auch später noch möglich. Regensburg kommt als Tagungsort erst ab 1996 infrage. Ein romanistischer Schwerpunkt wäre denkbar für eine nur-GLDV-Tagung entweder 1995 in Saarbrücken oder bei Prof. Figge. Eine Tagung in den neuen Bundesländern wäre zwar wünschenswert - eine weitere Konsolidierung scheint dennoch bis dahin erforderlich.

TOP 11 Arbeitsprogramm 1993

Eine Neuauflage des Studienführers als bekannte und erfolgreiche Publikation der GLDV sollte in Angriff genommen werden. Die Fortschreibung dieser Dienstleistung für die wissenschaftliche Kommunität muß sichergestellt werden. Dazu müßte vor allem geklärt werden, ob das Arbeitstreffen Computerlinguistik zu einer Fortführung der Arbeiten evtl. bereit wäre.

Zu den Jahrestagungen der GLDV vgl. TOP10. Allgemein ist festzustellen, daß breite Konferenzangebote existieren. Daraus sollte die Konsequenz gezogen werden, eher thematisch engere Angebote zu machen (Workshops).

Das Schulungsangebot wurde seit der Herbstschule 1990 nicht weitergeführt. Organisatoren für die nächste Herbstschule gesucht!.

Mit EAGLE ist von der EG ein Gremium geplant, das bei EG-Forschungsprogrammen beratende Funktion haben soll. Mitglieder dieses Gremiums werden den Planungen nach Forschungsinstitutionen sein. H. Haller wird einen Vorstoß unternehmen, dieses Gremium auch auf wissenschaftliche Gesellschaften zu erweitern. Die MV unterstützt diesen Vorstoß einstimmig.

TOP 12 Verschiedenes

VI/. Lenders gibt bekannt, daß die COLING 94 in Kyoto stattfinden wird. Es wurde angeregt, im LDV-Forum eine Umfrage zur Organisation einer Sammelreise zu unternehmen.

Ch. Schneider
(Schriftführung)

B. Rieger
(Sitzungsleitung)